

Преводът на страницата е генериран чрез машинен превод [\[Връзка\]](#). Машинните преводи могат да съдържат грешки, които да водят до нарушаване на яснотата и точността. Омбудсманът не поема отговорност за евентуални несъответствия. За най-надеждна и правно издържана информация направете справка с: изходната версия в английски препратката по-горе. За повече информация вижте нашата [езикова политика](#) и [политика за превода](#) [\[Връзка\]](#).

Решение относно отказа на Европейската комисия да предостави пълен публичен достъп до документи, свързани със заседанията на комитетите по всеобхватно икономическо и търговско споразумение (ВИТС) между ЕС и Канада (дело 1264/2021/ABZ)

Решение

Случай 1264/2021/ABZ - Открит на 26/07/2021 - Решение от 22/02/2022 - Засегната институция Европейска комисия (<p>Не е установено лошо администриране</p>) |

Делото се отнася до отказа на Европейската комисия да предостави пълен публичен достъп до документи, свързани със заседанията на комитетите по всеобхватното и икономическо търговско споразумение (ВИТС). Комитетите по ВИТС обединяват представители на ЕС и Канада, за да преговарят за прилагането на тяхното споразумение за свободна търговия. Като отказа достъп до части от исканите документи, Комисията се позова на изключения съгласно правото на ЕС относно публичния достъп до документи, като изтъкна, че пълното разкриване би засегнало обществения интерес по отношение на международните отношения и защитата на личните данни.

Разследващият екип на Омбудсмана провери нередактираните версии на исканите документи и се срещна с представители на Комисията, за да получи допълнителни обяснения. С оглед на широката свобода на преценка на институциите на Съюза при преценката дали оповестяването би могло да засегне международните отношения, омбудсманът счита, че решението на Комисията да откаже достъп не е явно погрешно. Тъй като не е имало друг обществен интерес, който да бъде взет предвид по отношение на оповестяването, омбудсманът констатира, че Комисията е обоснована в решението си. Поради това Омбудсманът приключи случая, като установи липса на лошо администриране.

Омбудсманът обаче отбелязва, че жалбоподателят повдига основателни въпроси и



счита, че общественият дебат относно международните споразумения е от жизненоважно значение. Такъв дебат не може да се проведе без силен ангажимент за прозрачност от всички страни.

Контекст на жалбата

1. Всеобхватното икономическо и търговско споразумение (ВИТС) [1] е споразумение за свободна търговия между Канада и Европейския съюз. Понастоящем той се прилага временно, тъй като не е ратифициран от всички държави — членки на ЕС. Прилагането на ВИТС се обсъжда в специализирани комитети, в които участват представители на ЕС и Канада („Комитетите по ВИТС“). [2]

2. През декември 2020 г. жалбоподателят, организация с нестопанска цел, която се застъпва за правата на потребителите в сектора на храните, поиска от Комисията публичен достъп до *„всички подготвителни документи — включително информационни бележки, електронни писма и друга вътрешна кореспонденция, както и кореспонденция със заинтересованите страни — относно всички заседания на следните комитети по ВИТС: Комитет по селско стопанство — Комитет по географските означения* [3] По искане жалбоподателят поясни, че искането му се отнася до 2020 г.

3. През февруари 2021 г. Комисията установи, че шест документа попадат в обхвата на искането на жалбоподателя за достъп:

- *„Информация (Line to Take) за Комитета по земеделие по ВИТС от 21 септември 2020 г., заведена под номер Ares(2021) 170733 („документ 1“);*
- *Дневен ред с обяснителни бележки за Комитета по земеделие по ВИТС от 21 септември 2020 г., регистриран под номер Ares(2021) 171060 („документ 2“);*
- *Брифинг за представяне на информация с държавите членки, регистриран под номер ARES(2021)171277 („документ 3“);*
- *Брифинг (Line to Take) за Комитета по географските означения по ВИТС на 22 октомври 2020 г., регистриран под номер Ares(2021) 171009 („документ 4“);*
- *Дневен ред с обяснителни бележки за Комитета по географските означения по ВИТС от 22 октомври 2020 г., регистриран под номер Ares(2021)171207 (наричан по-долу „документ 5“);*
- *Доклад от срещата с произход преди срещата по географските означения по ВИТС, Ares(2020) 5488363 („документ 6“).*

4. Комисията предостави частичен достъп до документите. Що се отнася до редакциите, тя се позовава на няколко изключения съгласно правото на ЕС относно публичния достъп до документи (Регламент 1049/2001). Той заяви, че пълното оповестяване на документите би засегнало обществения интерес по отношение на международните отношения [4] (документи 1—5), защитата на личните данни [5] (документ 6), както и процеса на вземане на решения [6] (документи 1—5) и необходимостта от защита на търговските интереси [7]



(документ 6).

5. Жалбоподателят поиска от Комисията да преразгледа решението си (като подаде „потвърдително заявление“), с изключение на редакциите, направени за защита на личните данни.

6. През април 2021 г. Комисията преразгледа решението си. Тя предостави пълен достъп до документ 3 и по-широк достъп до документ 2. Той потвърди останалите редакции, направени в документи 1, 2, 4, 5 и 6, като се позовава изключително на изключенията, свързани със защитата на международните отношения и личните данни.

7. Недоволен от решението на Комисията, жалбоподателят се обърна към омбудсмана.

Запитването

8. Омбудсманът започна проверка на отказа на Комисията да предостави пълен публичен достъп до исканите документи.

9. В хода на проверката екипът на Омбудсмана е проверил нередактираните версии на петте документа, до които Комисията е отказала пълен достъп. Тя също така се срещна с представители на Комисията, за да получи допълнителни обяснения. [8] Жалбоподателят не представи коментари по доклада от срещата.

Аргументи, представени на омбудсмана

10. **Жалбоподателят** постави под въпрос факта, че Комисията е променила мотивите си при преразглеждането на решението на етапа на потвърждаване. Тя също така твърди, че всяко изключение от публичния достъп следва да се тълкува стриктно и че Комисията не е обяснила конкретно как оповестяването на защитените интереси може да бъде неблагоприятно засегнато, както се изисква от установената съдебна практика. [9] Жалбоподателят също така счита, че спорните документи съдържат информация за околната среда, която се ползва от по-широк достъп съгласно правото на ЕС [10] .

11. **Комисията** твърди, че стриктното тълкуване на изключенията не изключва широкото ѝ право на преценка при прилагането [11] на изключенията, посочени в член 4, параграф 1, буква а) от Регламент 1049/2001, който включва защитата на обществен интерес по отношение на международните отношения. Тя заяви, че е извършила внимателна оценка на документите, за да предостави възможно най-широк достъп, и че е уведомила жалбоподателя за причините за частичното неоповестяване. Например тя е информирала жалбоподателя, че оповестяването на части от редактирания текст ще направи обществено достояние преговорните позиции на ЕС и свързаните с това съображения на вътрешната политика. Тази информация би могла да се използва и от трети държави „за оказване на неоправдан натиск върху Комисията в подкрепа на



собствените им интереси, за неоправдано ограничаване на свободата на действие на ЕС на международната сцена и за застрашаване на международната позиция на ЕС “.

12. Накрая, Комисията счита, че исканите документи не съдържат информация за околната среда и във всеки случай информация, свързана с емисиите в околната среда.

Оценка на Омбудсмана

13. Омбудсманът отбелязва, че етапът на преразглеждане на административната процедура за публичен достъп до документи позволява на институциите на ЕС да преразгледат първоначалното си решение [12] Ако институциите на ЕС са били задължени да запазят първоначално изложените мотиви, възможността за преразглеждане е била лишена от цел. По този начин Комисията би могла да се позове на различни изключения на етапа на преразглеждането.

14. Освен това Омбудсманът отбелязва, че институциите на ЕС разполагат с широка свобода на преценка, когато определят дали оповестяването на документ би могло да засегне някой от обществените интереси, защитени от член 4, параграф 1, буква а) от Регламент 1049/2001, включително защитата на международните отношения. [13] Освен това от институциите не се изисква да доказват наличието на недвусмислен риск за международните отношения. Те трябва само да покажат, че даден риск е разумно предвидим, а не чисто хипотетичен. [14] Ако бъдат представени правдоподобни аргументи относно причините, поради които оповестяването би причинило вреда, този критерий е изпълнен. Омбудсманът може да постави под въпрос призива на Комисията за съдебно решение само ако е налице явна грешка в оценката на Комисията.

15. Въз основа на проверка на петте документа и на допълнителната информация, предоставена от представителите на Комисията по време на срещата с екипа за разследване на омбудсмана, омбудсманът констатира, че Комисията не е допуснала явна грешка да счита, че оповестяването на съответните заличени части би могло да подкопае международните отношения на ЕС. Освен това омбудсманът счита, че Комисията е мотивирала решението си, доколкото е възможно, предвид чувствителния характер на информацията, съдържаща се в документите.

16. Омбудсманът не е посочил конкретна информация за околната среда по смисъла на Орхуския регламент в заличените части на документите.

17. Тъй като редактираните части от документите не съдържат информация за околната среда, не е налице обществен интерес, който да може да бъде взет предвид, когато се преценява дали общественият интерес от гледна точка на защитата на международните отношения оправдава отказа на публичен достъп до документите.

18. С оглед на гореизложеното Омбудсманът счита, че Комисията е имала основание частично да откаже публичен достъп до исканите документи.



19. Като се има предвид това, Омбудсманът отбелязва, че жалбоподателят изразява основателни опасения по отношение на въздействието и прозрачността на ВИТС. Тя счита, че общественият дебат относно предимствата на международните споразумения е от жизненоважно значение, тъй като позволява на обществеността да упражнява контрол и да изразява мнението си относно резултатите от процесите на вземане на решения на равнище ЕС, които ги засягат пряко. Такъв дебат не може да се проведе без силен ангажимент за прозрачност от всички страни.

Извод

Въз основа на проверката омбудсманът приключва този случай със следното заключение:

Не е имало лошо управление от страна на Европейската комисия.

Жалбоподателят и Комисията ще бъдат информирани за това решение .

Емили О'Райли Европейски омбудсман

Страсбург, 22.2.2022 г.

[1] Повече информация за споразумението можете да намерите на адрес:
https://ec.europa.eu/trade/policy/in-focus/ceta/index_en.htm [Връзка].

[2] Повече информация за комитетите по ВИТС е достъпна на адрес:
<https://trade.ec.europa.eu/doclib/press/index.cfm?id=1811> [Връзка]

[3] Съгласно Регламент 1049/2001 относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията:
<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=celex:32001R1049>

[4] Член 4, параграф 1, буква а), трето тире от Регламент 1049/2001.

[5] Член 4, параграф 1, буква б) от Регламент 1049/2001.

[6] Член 4, параграф 3, първа алинея от Регламент 1049/2001.

[7] Член 4, параграф 2, първо тире от Регламент 1049/2001



[8] Докладът от срещата на разследващия екип на Европейския омбудсман с представители на Комисията е достъпен на адрес:

<https://www.ombudsman.europa.eu/en/doc/inspection-report/en/152432> [Връзка]

[9] Решение на Съда от 17 октомври 2013 г. по [Връзка]дело C-280/11 P , Съвет срещу Access Info Europe [Връзка], точка 31 и решение на Съда от 3 юли 2014 г. по [Връзка]дело C-350/12 P , Съвет срещу in't Veld [Връзка], точка 52.

[10] Член 2, параграф 1, буква г) от Регламент (ЕО) № 1367/2006 относно прилагането на разпоредбите на Орхуската конвенция за достъп до информация, публично участие в процеса на вземане на решения и достъп до правосъдие по въпроси на околната среда към институциите и органите на Общността („Регламент от Орхус“):

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=celex%3A32006R1367> [Връзка].

[11] Решение на Общия съд от 11 юли 2018 г. по дело T-644/16 [Връзка], *ClientEarth/Комисия* , точки 23—25.

[12] Решение на Съда от 6 март 2003 г. по дело C-41/00, *Interporc* [Връзка]/Комисия , параграф 31 и Решение на Общия съд от 28 март 2017 г. по дело T-210/15, *Deutsche Telekom срещу Комисията* , параграфи 82—83.

[13] Решение на Общия съд по дело T-644/16, *ClientEarth/Комисия* , точки 23—25 (вж. бележка под линия 11).

[14] Решение на Общия съд от 25 ноември 2020 г. по дело T-166/19 [Връзка], *Mario Bronckers/Комисия* , точка 60.